

# ZAHLUNGSauftrag IM AUSSenwIRTSCHAFTSVERKEHR

1

52: An Kreditinstitut/Zahlungsdienstleister

Referenz des Kontoinhabers

2 8 4 2 5 3 4

**BW|Bank**

IBAN

D E 7 6 6 0 0 5 0 1 0 1 0 0 0 2 8 4 2 5 3 4

Zahlung zu Lasten

1 = Euro-Konto

2 = Währungskonto

1

Keine Angabe bedeutet Zahlung zu Lasten des Euro-Kontos

32: Währung

Betrag

E U R

1 1 9 0 0

50: Name des Kontoinhabers/Zahlers

Vietnamesisches Studienwerk e.V.

Straße

Ludwigstrasse 9

Postleitzahl

73776

Ort

Altbach

GERMANY

57: Bank/Zahlungsdienstleister

BIC (SWIFT-Code)

des Zahlungsempfängers (bevorzugt als BIC)

B F T V V N V X 0 0 7

Ist sowohl der BIC als auch Name und Anschrift der Bank/des Zahlungsdienstleisters ausgefüllt, wird die Zahlung gemäß BIC ausgeführt.

Name des Kreditinstituts/des Zahlungsdienstleisters des Zahlungsempfängers

VIETCOMBANK HO CHI MINH CITY

Straße

10, Street Vo Van Kiet, Ward Nguyen Thai Binh, District 1

Ort/Land

HO CHI MINH CITY

VIETNAM

IBAN bzw. Konto-Nr. des Zahlungsempfängers und Bank-Code (max. 34 Stellen)

0 0 7 . 1 1 4 . 0 3 7 3 . 0 5 4

59: Name des Zahlungsempfängers

TUOI TRE NEWSPAPER

Straße

60A, Street HOANG VAN THU, Ward 9, District PHU NHUAN

Ort/Land

HO CHI MINH CITY

VIETNAM

70: Verwendungszweck (nur für Zahlungsempfänger)

Spenden für Überschwemmungsoffer in Zentral-Vietnam November 2017

(Cuu tro nan nhan bao lu tai mien Nam Trung bo thang 11.2017)

Zusätzliche Weisungen für das Kreditinstitut/den Zahlungsdienstleister (z.B. zum Weisungsschlüssel)

Ausführungsart

(Keine Angabe bedeutet Standard)

0 = Standard (SWIFT)

1 = Eilig (SWIFT)

2 = Scheckziehung

3 = Scheckziehung an Kontoinhaber

Weisungsschlüssel

(Weisungen für Kreditinstitut/Zahlungsdienstleister)

0 = keine besondere Weisung

1 = Avis an Bank des Zahlungsempfängers

2 = Telefonavis an den Zahlungsempfänger

3 = Telex-/Fax-Avis an den Zahlungsempfänger

4 = Zahlung gegen Legitimation

71: Entgeltregelung (Keine Angabe bedeutet „0“)

Im EWR in EWR-Währungen ohne Währungsumrechnung

nur „0“ zulässig.

0 = Entgeltteilung

eigenes Entgelt z.L. Kontoinhaber

fremdes Entgelt z.L. Zahlungsempfänger

1 = alle Entgelte z.L. Kontoinhaber

2 = alle Entgelte z.L. Zahlungsempfänger

Zielland

Version

0 0 0 6

## Besondere Weisungen der Geschäftsstelle:

Kurszusage

Devisenhändler/Name

Datum

## Dauerauftrag in das Ausland

(bitte zutreffendes ausfüllen/ankreuzen)

Neuanlage erstmals am:

Streichung letztmals am:

Änderung ab:

Aussetzung am:

vom:

bis:

Ausführung

monatlich

zweimonatlich

vierteljährlich

halbjährlich

jährlich

jeweils zum

01.

15.

Der Dauerauftrag hat Gültigkeit bis zum schriftlichen Widerruf. Auf eine eventuelle Meldepflicht nach §§ 59 ff. der Außenwirtschaftsverordnung wird hingewiesen. Es gelten die Standardkonditionen für das Kommerzielle Auslandsgeschäft.

Es gelten die „Bedingungen für den Überweisungsverkehr“, die wir Ihnen gerne zur Verfügung stellen.

Bei Zahlungen zu Lasten Währungskonto Entgelte zu Lasten

1 = Euro-Konto  
2 = Währungskonto  
(Ohne Weisung wird das zu belastende Konto angesprochen)

Bitte Pflicht zur gesonderten Meldung gemäß Außenwirtschaftsverordnung beachten! Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Hotline: 0800 1234 111 (entgeltfrei, nur aus dem deutschen Festnetz erreichbar) bzw. an die E-Mail: statistik-s21@bundesbank.de. Weitere Informationen zum Meldewesen im Außenwirtschaftsverkehr erhalten Sie auch im Internet unter [www.bundesbank.de](http://www.bundesbank.de).

Datum

21.11.2017

Telefon/Durchwahl

07153/26756

Unterschrift/Stempel

eingereicht bei GS.:

☐ Deckung geprüft/Vormerkbuchung FOTOP ert.  
☐ Unterschrift geprüft

Name

Tel.

Datum

GWG-Bestimmungen beachten!

2